

## **INFORMATIONS SUR LA PROTECTION DES DONNÉES POUR LES CANDIDATS**

### **1. Généralités**

La protection des données personnelles est une préoccupation importante pour nous. Le traitement des données personnelles de nos candidats s'effectue conformément aux dispositions légales relatives à la protection des données personnelles et à la sécurité des données, en particulier la loi fédérale sur la protection des données ("LPD") et les ordonnances qui s'y rapportent. Nous prenons naturellement toutes les mesures techniques et organisationnelles appropriées pour protéger vos droits et les soumettons à un contrôle régulier.

Dans ce document, nous vous informons sur la manière dont nous collectons, traitons, utilisons et partageons vos données personnelles, ainsi que sur vos droits.

### **2. Qui est la personne responsable ?**

La Clinique Privée La Métairie Sàrl (ci-après "l'employeur", voir les coordonnées dans la section 7), est responsable du traitement.

### **3. Quelles données personnelles peuvent être collectées et traitées ?**

L'employeur collecte et traite les catégories de données à caractère personnel suivantes, bien que toutes les données ne soient pas collectées et traitées dans tous les cas :

- Données d'identification, telles que le nom, le prénom, la date de naissance,
- Coordonnées, telles que l'adresse et le numéro de téléphone,
- Des informations personnelles, telles que votre état civil, vos intérêts personnels,
- Données relatives à la vie professionnelle, telles que l'emploi précédent, la formation
- Données sur les poursuites ou sanctions administratives et pénales, telles que des extraits de registres.

### **4. Pourquoi traitons-nous vos données personnelles ?**

Dans le cadre de votre candidature, nous traitons vos données à caractère personnel afin d'évaluer votre aptitude à travailler pour nous. Si des références sont incluses dans les documents que vous soumettez (p. ex. CV), vous avez accepté que nous obtenions des informations auprès d'elles. Pour certains postes, nous procédons à des analyses de personnalité. En fournissant les données personnelles qui vous sont demandées dans le cadre de cette analyse, vous acceptez le traitement de ces données. Si votre candidature n'est pas retenue, nous pouvons conserver vos données personnelles avec votre accord et les utiliser dans le cadre de futures procédures de candidature.

C'est pourquoi nous traitons vos données d'identification, vos coordonnées, vos informations personnelles, vos données relatives à la vie professionnelle et, pour certains postes, les données relatives aux poursuites ou sanctions administratives et pénales.

## 5. Quelles sont les catégories de destinataires de vos données personnelles ?

### a. Sous-traitants

Les catégories de sous-traitants de l'employeur qui traitent les données à caractère personnel sur la base de nos instructions et conformément aux contrats pertinents sont les suivantes :

- Fournisseur de logiciels, d'infrastructures et de services informatiques
- Clinea Suisse Sàrl, ORPEA S.A. (Groupe ORPEA)

### b. Autres responsables de traitement

Sur la base d'une obligation légale et/ou d'un accord contractuel, nous transférons vos données à caractère personnel à différents responsables de traitement, notamment :

- Divers prestataires de services, tels que des consultants, des cabinets d'avocats, des auditeurs,
- Clinea Suisse Sàrl, ORPEA S.A. (Groupe ORPEA),
- Les partenaires commerciaux contractuels ou non contractuels,
- Les autorités publiques, telles que la police, les tribunaux,
- D'autres responsables de traitement à votre demande.

## 6. Quand et pourquoi transférons-nous vos données personnelles en dehors de la Suisse ?

Par principe, nous traitons vos données personnelles en Suisse. En cas de communication de vos données personnelles à certains de nos sous-traitants ou à d'autres responsables de traitement (cf. ch. 5 ci-dessus), vos données peuvent également être transférées vers des pays tiers. Ces transferts interviennent uniquement à destination d'États ou de l'organismes internationaux garantissant un niveau de protection adéquat.

Une liste actualisée des pays et organisations reconnus comme garantissant un niveau de protection adéquat figure à l'annexe 1 de l'ordonnance sur la protection des données ("OPDo") et sur le site Internet du Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence ("PFPDT").

En l'absence d'une décision d'adéquation du Conseil fédéral, les données personnelles peuvent être transférées à l'étranger si une protection appropriée des données est garantie par d'autres mesures, par exemple par la conclusion de clauses types de protection des données approuvées au préalable par le PFPDT entre l'exportateur et l'importateur de données.

Vos données personnelles peuvent être transférées à destination des pays de l'Union européenne (décision d'adéquation).

## 7. Comment nous contacter ?

Si vous avez des questions concernant la protection des données, vous pouvez nous contacter aux coordonnées suivantes :

Clinique Privée La Métairie Sàrl  
Avenue de Bois-Bougy 8  
1260 Nyon  
T : +41 (0)22 363 20 20  
E : [dpo@clineasuisse.ch](mailto:dpo@clineasuisse.ch)

#### **8. Changements dans le traitement des données à caractère personnel**

Nos procédures de traitement des données peuvent être modifiées, notamment en raison de changements législatifs, de décisions de tribunaux ou d'autorités ou de changements dans les exigences opérationnelles. Si nos procédures de traitement des données changent, nous mettrons à jour la présente déclaration et mettrons la nouvelle version à votre disposition de manière appropriée. Les finalités mentionnées sous ch. 4 ci-dessus ne seront toutefois pas modifiées sans votre consentement ou un autre motif justificatif.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à utiliser l'un des canaux de communication avec nous mentionnés dans la section 7 de la présente déclaration.